

INSTRUKCJA OBSŁUGI SLUCHAWEK COLORISSIMO TWS ACTIVE

PL

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Etui ładujące z wejściem USB typ C, słuchawki, instrukcja użytkowania, kabel ładujący.

2. INFORMACJE O PRODUKCIE

Słuchawki Colorissimo TWS Active doskonale łączą w sobie klasyczny design z najnowszą technologią, stając się niedołącznym towarzyszem codziennych czynności, pracy, podróży czy sportu. Są wyjątkowo lekkie. Co w połączeniu ergonomicznym kształtem zapewnia wyjątkową wygodę nawet przez wiele godzin słuchania muzyki.

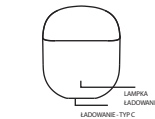
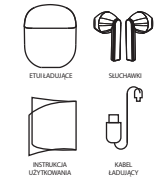
3. DANE TECHNICZNE:

Wersja Bluetooth : V5.1
Zasięg działania: około 15m
Bateria-słuchawki: 3.7v 35mAh
Etui ładujące-bateria: 3.7v 300mAh
Zakres częstotliwości: 2.405~2.480GHz
Port do ładowania: Typ C
Czas ładowania: około 1.5 godz.
Czas pracy: około 4.5 godz. (100% głośność)

4. PIERWSZE UŻYCIĘ

Upewnij się, że etui jest naładowane. Jeśli etui ładujące jest rozładowane, naładuj je całkowicie. Podnieś na chwilę dwie słuchawki i umieść je z powrotem w etui. Wskaźnik ładowania zapali się, wskazując poziom naładowania. Jeśli wskaźnik się nie świeci, oznacza to rozładowanie etui.

Po wyjęciu słuchawki automatycznie włączają się i parują ze sobą, co trwa do kilku sekund.



Następnie należy zacząć parowanie z urządzeniem. Parowanie jest możliwe dopiero wtedy, gdy jedna słuchawka przestanie migać, a druga będzie migłała na przemian na czerwono i niebiesko. •Włącz Bluetooth w telefonie, wyszukaj dostępne urządzenie kliknij "PH30 Colorissimo", aby się połączyć. •Ważne: Aby po raz pierwszy użyć słuchawek lub użyć ich po długim okresie nieużywania należy wcześniej naładować etui ładujące.

5. TRYB DZIAŁANIA

Aby włączyć słuchawki naciśnij przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy lub wyjmij je z etui ładującego, słuchawki zostaną włączone.

Aby wyłączyć słuchawki naciśnij przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy lub bezpośrednio włóż słuchawki do etui ładującego, słuchawki automatycznie się wyłączają. Aby odebrać rozmowę przychodzącą, naciśnij krótko przycisk jeden raz, rozmowa zostanie odebrana, naciśnięcie przez 2 s. kończy rozmowę. Aby powrócić do poprzedniego utworu naciśnij przycisk trzy razy (prawy bądź lewy) przytrzymując go 1 s.

Aby włączyć następny utwór naciśnij przycisk 2 razy (prawy bądź lewy) przytrzymując go około 1 s. Migotanie wskaźnika: świeci się światłem ciągłym, gdy etui jest w pełni naładowane.

6. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Zabronione jest otwieranie produktu bez pozwolenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane modyfikacją. Dalsze użytkowanie w przypadku uszkodzenia kabla może spowodować pożar lub porażenie prądem. Jeśli wewnątrz produktu znajdują się łatwopalne substancje lub ciecze, zaprzestać użytkowania.



USER MANUAL COLORISSIMO EARPHONES TWS ACTIVE

EN

1. CONTENTS OF THE PACKAGE

Charging case with USB input type C, earphones, manual of use, charging cable.

2. PRODUCT INFORMATION

Earphones Colorissimo TWS Active perfectly combines classic design with latest technology, becoming inseparable companion for everyday activities, work, travel or sports. They are exceptionally light, what in combination with ergonomic shape provides great comfort even for many hours of listening to music.

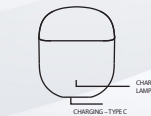
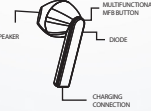
3. TECHNICAL DATA:

Bluetooth version: V5.1
Operation range: about 15m
Battery-earphone: 3.7v 35mAh
Battery-charging case: 3.7v 300mAh
Range frequency: 2.405~2.480GHz
Charging Port: Type c
Working time: approx 1.5 time.
Working time: about 4.5 hours (100% volume)

4. FIRST USE

Make sure the case battery is charged. - If the charging case is discharged, charge it fully. Take out both handsets only for a moment and then place them back in the case. The charging indicator will light up to indicate the charge level. If the indicator does not light up, it means that the case is discharged.

•After taking the charged earphones out of the case, they will automatically turn on and pair with each other after a few seconds. You can start pairing earbuds with your device. Pairing is only possible when one handset stops



flashing and the other flashes blue and red lights alternately. •Turn on Bluetooth on your phone, search for an available device and then click "PH30 Colorissimo" to pair with your device.

•Important note: to use the earphones for the first time or to use them after a long period of non-use, the charging case must be charged beforehand.

5. MODE OF OPERATION

To turn on the earphones press the multifunction button for 3 seconds or take it out of the charging case – the earphones will turn on automatically. To turn off the earphones press the multifunction button for 3 seconds or put them back in the charging case – the earphones will turn off automatically.

To answer the incoming call briefly press the button once, the call will be picked up, the next click ends the conversation. To reject the call press the multifunction button for 2 seconds.

To go back to previous song press and hold the MFB button on left earphone for 1 second. To play the next song press and



6. MANUAL OF SAFETY

It is forbidden to open the product without permission. The producer does not take the responsibility for any damage caused by modifications. Continued use in case of damage of cable may cause a fire or electric shock. If inside the product there are flammable substances or liquids, stop using it.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR LES ÉCOUTEURS COLORISSIMO TWS ACTIVE

FR

1. CONTENU DU PAQUET

le boîtier de chargement avec entrée (USB-C), les écouteurs, les instructions d'utilisation, le câble de charge

2. INFORMATION SUR LE PRODUIT

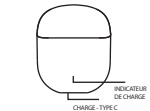
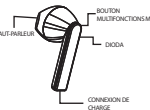
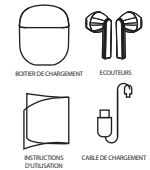
Les écouteurs Colorissimo TWS Active combinent parfaitement un design classique avec les dernières technologies, devenant un compagnon inséparable des activités quotidiennes au travail, pendant des voyages ou du sport. Ils sont extrêmement légers, ce qui, combiné à la forme ergonomique, assure un confort exceptionnel même pendant de nombreuses heures d'écoute.

3. DONNÉES TECHNIQUES:

Version Bluetooth: V5.1
Autonomie totale: environ 15 m
Batterie-écouteur: 3.7V 35 mAh
Boîtier de charge-batterie: 3.7 V 300 mAh
Gamme de fréquences: 2.405 ~ 2,480 GHz
Port de charge: type C
Temps de charge: environ 1,5 heures.
Temps de travail: environ 4,5 heures (100 % des volumes)

4. PREMIER USAGE

Assurez-vous que votre étui est chargé. S'il est déchargé, chargez-le complètement. Prenez les deux écouteurs pour un instant et remettez-les dans l'étui. L'indicateur de charge s'allumera pour indiquer le niveau de charge. Si l'indicateur ne s'allumera pas l'étui est déchargé.



•Après avoir retiré les écouteurs, ils s'allument automatiquement et s'apparient, ce qui prend quelques secondes. Ensuite, démarrez l'appairage Bluetooth avec votre appareil. L'appairage n'est possible que lorsqu'un écouteur arrête de clignoter et que l'autre écouteur clignote alternativement en rouge et bleu.

•Activez le Bluetooth sur votre téléphone, recherchez un appareil disponible, cliquez sur « PH30 Colorissimo » pour vous connecter. • Important : Pour utiliser les écouteurs pour la première fois ou pour les utiliser après une longue période de non-utilisation, vous devez d'abord charger le boîtier de charge.

5. MODE DE FONCTIONNEMENT

Pour tourner les écouteurs, appuyez sur le bouton multifonction pendant 3 secondes ou sortez-les de l'étui de chargement, les écouteurs seront activés. Pour éteindre les écouteurs, appuyez sur le bouton multifonction pendant 3 secondes ou insérez directement les écouteurs dans l'étui de chargement, les écouteurs seront désactivés automatiquement. Pour répondre à un appel entrant, appuyez brièvement une fois sur le bouton, l'appel sera pris, appuyez pendant 2 secondes met fin à l'appel. Pour revenir à la chanson précédente, appuyez 3 fois sur le bouton multifonction (droite ou gauche) en le tenant pendant 1 s. Pour passer à la chanson suivante, appuyez 2 fois sur le bouton (droite ou gauche) tout en le tenant pendant 1 s.

Indicateur clignotant : s'allume en continu lorsque l'étui est entièrement chargé.

6. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Il est interdit d'ouvrir le produit sans autorisation. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par la modification. Une utilisation continue en cas de câble endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique. S'il y a des substances ou des liquides inflammables à l'intérieur du produit, cessez de l'utiliser.



**COLORISSIMO-IN-EAR-KOPF-
HÖRER TWS ACTIVE**

DE

1. INHALT DES PAKETS

Ladekoffer mit USB-Eingang Typ C, Kopfhörer, Bedienungsanleitung, Ladekabel

2. PRODUKTINFORMATIONEN

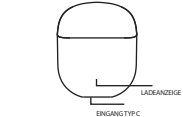
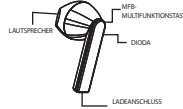
Die Colorissimo TWS Active-Kopfhörer sind eine wunderbare Kombination von einem klassischen Design mit modernster Technologie und werden zu einem untrennbaren Begleiter bei alltäglichen Aktivitäten, bei der Arbeit, auf Reisen oder beim Sport. Sie sind extrem leicht, was insgesamt mit der ergonomischen Form für einen außergewöhnlichen Komfort auch bei stundenlangem Musikhören sorgt.

3. TECHNISCHE DATEN :

Bluetooth-Version: V5.1
Reichweite: ca. 15m
Akku-Kopfhörer: 3,7V 35mAh
Ladekoffer-Akku: 3,7V 300mAh
Frequenzbereich: 2405-2480GHz
Ladeanschluss: Typ C
Ladezeit: ca. 1,5 Stunden.
Arbeitszeit: ca. 4,5 Stunden (100 % Lautstärke)

4. ERSTER GEBRAUCH

Stellen Sie sicher, dass das Ladeetui aufgeladen ist. Wenn das Ladeetui entladen ist, laden Sie es vollständig auf. Nehmen Sie die beiden Kopfhörer kurz in die Hand und legen Sie sie wieder in das Etui. Die Ladeanzeige leuchtet auf, um den Ladezustand anzuzeigen. Wenn die Anzeige aus ist, wird das Gerät entladen. • Nach dem Entfernen der aufgeladenen Kopfhörer schalten sie sich automatisch ein und koppeln sich nach



nach einigen Sekunden miteinander. •Starten Sie dann die Kopplung mit Ihrem Gerät. Die Gerätekopplung ist nur möglich, wenn ein Ohrhörer aufhört zu blinken und der andere Ohrhörer abwechselnd rot und blau blinkt. •Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon ein, suchen Sie nach einem verfügbaren Gerät und klicken Sie zum Verbinden auf „PH30 Colorissimo“. •Wichtig: Um die Kopfhörer zum ersten Mal oder nach längerem Nichtgebrauch zu verwenden, muss das Ladeetui vorher aufgeladen werden. **5. FUNKTIONSWEISE** Um die Kopfhörer einzuschalten, drücken Sie die Multifunktions-taste 3 Sekunden lang oder nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Ladekoffer, um sie automatisch einzuschalten. Um die Kopfhörer auszuschalten, drücken Sie die Multifunktions-taste für 3 Sekunden oder stecken Sie diese einfach in den Ladekoffer ein, damit sich die Kopfhörer automatisch abschalten. Mit nur einem Knopfdruck können Sie Telefongespräche annehmen, sowie das Gespräch wieder beenden. Um einen Anruf abzulehnen, drücken Sie die Multifunktions-taste für 2s. Um

6. SICHERHEITSHINWEISE

Es ist verboten, das Produkt ohne Genehmigung zu öffnen. Der Hersteller haftet für Schäden nicht, die durch eine Modifikation des Produkts entstehen. Im Falle eines Kabelschadens sollte das Produkt nicht weiter verwendet werden, sonst besteht die Gefahr einen Brand oder Stromschlag zu verursachen. Wenn brennbare Substanzen oder Flüssigkeiten in das Produkt gelangen, verwenden Sie es nicht mehr.



**INSTRUCCIÓN DEL USO DE
LOS AURICULARES
COLORISSIMO TWS ACTIVE**

ES

1. EL CONTENIDO DEL PAQUETE

El estuche con la entrada de carga USB tipo C, auriculares, instrucción de uso, el cable de carga.

2. INFORMACIÓN SUR LE PRODUIT

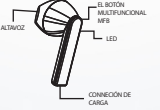
Auriculares Colorismo TWS Active, perfectamente juntan el clásico design con nueva tecnología, acompañante de las cotidianas actividades, el trabajo, viaje, o deporte. Esas son increíbles, ligeros, que con diseño ergonómico asegura increíble comodidad, incluso muchas horas de escuchar la música.

3. DATOS TÉCNICOS:

Versión de Bluetooth: V5.1
Alcance inalámbrico: al menos de 15m
Batería- auriculares: 3.7v 35mAh
Estuche de carga –batería: 3.7v 300mAh
Respuesta en frecuencia: 2.405~2.480GHz
Puerto de carga: Tipo C
El tiempo de carga: al menos 1.5 horas.
Duración de la batería del auricular: 4.5 horas (100% de volumen)

4. EL PRIMER USO

El estuche de carga – asegurate que está cargado. Si está descargado, cargalo totalmente. Coge dos auriculares para un poco del estuche de carga y ponlas otra vez al estuche de carga. El indicador va a brillar señalando el nivel de cargamiento. Si el indicador no brilla lo significa que el estuche está descargado.



•Después de sacarlos de estuche losauriculares automáticamente se encienden y juntan que tarda unos pocos segundos. Lo siguiente que se debe hacer es conectar con el aparato. El juntamiento con el aparato es posible cuando una auricular para de brillar y la siguiente brilla al por cambio rojo y azul. •Enciende el Bluetooth en el móvil, busca el disponible dispositivo pulse para el “PH30 Colorissimo” para conectarse. •Importante: Para usar por primera vez los auriculares o usarlos despues de largo tiempo hay que cargar el estuche de carga antes.

5. MODO DE FUNCIONAMIENTO

Para encender los auriculares, pulse el botón multifuncional para 3 segundos o tómalos del estuche de carga, los auriculares van a encenderse. Para encender el auricular, pulse el botón multifuncional para 3 segundos o ponlas auriculares para el estuche de carga, los auriculares se desactivan automáticamente. Para recibir la llamada debes pulsar el botón muy corto una vez, la llamada va a ser recibida, el otro corto pulsamiento va a terminar la llamada. Para rechazar la llamada, pulsa el botón multifuncional para 2 segundos. Para volver a la última canción pulsa el botón MFB un segundo de la auricular izquierda. Para encender la canción siguiente pulsa el botón MFB 1 segundo de la derecha auricular. El brillo de indicador: brilla la luz constante, cuando está cargado totalmente.

6. LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Está prohibido abrir el producto sin permiso. El fabricante no coge la responsabilidad para el perjuicio causados por la modificación. El seguido uso en el caso de la falla del cable puede causar el incendio o electrocución. Si en el products hay líquidos inflamables o líquidos, hay que parar la utilización.



**Istruzioni per l'uso
CUFFIE COLORISSIMO TWS
ACTIVE**

IT

1. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Custodia di ricarica (USB-C), cuffie, istruzioni per l'uso, cavo di ricarica.

2. INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

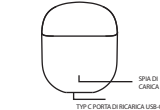
Le cuffie Colorissimo TWS Active combinano perfettamente il design classico con l'ultima tecnologia diventando un compagno inseparabile durante le attività quotidiane, il lavoro, il viaggio o lo sport. Sono eccezionalmente leggere e hanno la forma ergonomica, il che offre l'uso comodo anche per molte ore di ascolto.

3. DATI TECNICI:

Versione Bluetooth: V5.1
Portata: circa 15m
Batteria - cuffie: 3.7v 35mAh
Custodia di ricarica - batteria: 3.7v 300mAh
Gamma di frequenza: 2.405~2.480GHz
Porta di ricarica: USB-C
Tempo di ricarica: circa 1.5 ore
Tempo di lavoro: circa 4.5 ore (volume 100%)

4. PRIMO UTILIZZO

Assicurati che la custodia sia carica. Se la custodia di ricarica è scarica, caricala completamente. Prendi le due cuffie per un momento e risonile nella custodia. L'indicatore di carica si accenderà per indicare il livello di carica. Se l'indicatore è spento, il caso è scaricato. •Dopo aver rimosso le cuffie cariche, si accendono automaticamente e si accoppiano tra loro dopo pochi secondi. Quindi avvia l'accoppiamento con il tuo dispositivo. L'associazione del dispositivo è possibile solo quando un auricolare smette



di lampeggiare e l'altro lampeggia alternativamente in rosso e blu. •Attiva il Bluetooth sul telefono, cerca un dispositivo disponibile, fai clic su "PH30 Colorissimo" per connetterli. •Importante: per utilizzare le cuffie per la prima volta o per utilizzarle dopo un lungo periodo di inutilizzo, è necessario prima caricare la custodia di ricarica.

5. MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Per accendere le cuffie tenere premuto il pulsante multifunzione per 3 secondi o estrarre le cuffie dalla custodia – Le cuffie si accendono automaticamente. Per spegnere le cuffie tenere premuto il pulsante multifunzione per 3 secondi o inserire le cuffie nella custodia di ricarica – le cuffie si spengono automaticamente. Per rispondere a una chiamata premere brevemente il pulsante una volta. Per terminare la chiamata. Per rifiutare una chiamata premere il pulsante multifunzione per 2 secondi. Per ritornare al brano precedente premere il pulsante (della cuffia destra o sinistra 3 volte e tenere premuto per 1 secondo. Per passare al brano successivo premere il pulsante (della cuffia destra o sinistra 2 volte e tenere premuto per circa 1 secondo. La spia di carica: resta accesa senza lampeggiare se la custodia è completamente carica.

6. ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

È vietato smontare il prodotto senza autorizzazione. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati dalla modificazione. L'uso continuato in caso del cavo danneggiato può provocare il fuoco o la scossa elettrica. Interrompere l'uso del prodotto se al suo interno si trovano le sostanze o liquidi infiammabili.



PL

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem zapoznaj się dokładnie z zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie, aby zapobiec ryzyku obrażeń lub uszkodzeń urządzenia.

Zachowaj instrukcję na przyszłość. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi przekaz również niniejszą instrukcję.

Przeznaczenie produktu

Słuchawki przeznaczone są do odtwarzania dźwięku przesyłanego bezprzewodowo za pomocą technologii Bluetooth® z urządzeń mobilnych, takich jak smartfony, tablety, laptopy czy odtwarzacze MP3.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

Słuchawek można używać jedynie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

Ostrzeżenie – zagrożenie dla dzieci

Dzieci nie są świadome ryzyka związanego z niewłaściwym użytkowaniem urządzeń elektrycznych, dlatego produkt powinien być dla nich niedostępny.

Należy również uniemożliwić dzieciom dostęp do materiałów opakowaniowych, które mogą stwarzać zagrożenie uduszenia.

Ostrzeżenie przed porażeniem prądem

Nie dokonuj żadnych modyfikacji w produkcie. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być niebezpieczne.

Produkt jest odporny na kontakt z wodą przy zamkniętej zatyczce ochronnej. Podczas ładowania unikaj umieszczania w pobliżu słuchawek naczyń z płynami, aby zapobiec ryzyku zalania i porażenia prądem.

Nie próbuj samodzielnie wymieniać baterii. Niewłaściwa wymiana może prowadzić do wybuchu. Stosuj tylko baterie tego samego typu. W przypadku uszkodzenia baterii skontaktuj się z serwisem.

Zagrożenie urazami

Podczas używania słuchawek w ruchu drogowym nie reguluj ich ustawień, aby nie rozpraszać swojej uwagi i nie stwarzać ryzyka wypadku. Upewnij się również, że korzystanie ze słuchawek podczas jazdy jest zgodne z lokalnymi przepisami.

Ostrzeżenie przed oparzeniami i pożarem

Nie umieszczaj w pobliżu produktu otwartego ognia, na przykład świec. Słuchawki zawierają akumulator litowo-polimerowy, którego nie należy demontować, wrzucać do ognia ani zwarcia.

Podczas ładowania słuchawki mogą się nagrzewać – nie przykrywaj ich. Unikaj ładowania w pobliżu materiałów łatwopalnych.

Ostrzeżenie przed uszkodzeniem słuchu

Zbyt wysoka głośność podczas użytkowania słuchawek może prowadzić do uszkodzenia słuchu. Przed założeniem słuchawek ustaw niską głośność, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych nagłymi, głośnymi dźwiękami.

Ostrzeżenie przed uszkodzeniami mechanicznymi i technicznymi

Słuchawki są odporne na zachłapanie, ale nie wolno ich zanurzać w wodzie ani wystawiać na działanie wilgoci, pyłu, wysokich temperatur czy promieni słonecznych.

Nie otwieraj ani nie usuwaj żadnych części obudowy. Nie wkładaj przedmiotów w otwory obudowy.

Przed włączeniem słuchawek ustaw umiarkowaną głośność na źródle dźwięku, aby uniknąć przeciążenia urządzenia.

Nie przechowuj w pobliżu słuchawek przedmiotów z paskami magnetycznymi, takich jak karty kredytowe, ponieważ magnesy mogą je uszkodzić.

Do czyszczenia używaj wyłącznie miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki, unikając agresywnych środków chemicznych.

EN

Safety instructions

Read the safety instructions carefully before use. Use the product only in accordance with the instructions in this document to prevent the risk of injury or damage to the device.

Keep the instructions for future reference. If you transfer the product to another user, also pass on this manual.

Purpose of the product

The headphones are designed to play audio transmitted wirelessly via Bluetooth® technology from mobile devices such as smartphones, tablets, laptops or MP3 players.

The product is intended for personal use only and is not suitable for commercial use.

The headphones can only be used in moderate climate conditions.

Warning - danger to children

Children are unaware of the risks associated with the misuse of electrical devices, so the product should be kept out of their reach.

Children should also be prevented from accessing packaging materials that may pose a strangulation hazard.

Warning against electric shock

Do not make any modifications to the product. Repairs should only be performed by a qualified service technician. Improperly performed repairs may be dangerous.

The product is resistant to contact with water when the protective plug is closed. When charging, avoid placing vessels with liquids near the headphones to prevent the risk of flooding and electric shock.

Do not attempt to replace the battery yourself. Improper replacement may lead to explosion. Use only batteries of the same type. Contact a service center if the battery is damaged.

Risk of injury

When using headphones in traffic, do not adjust their settings so as not to distract your attention and risk an accident. Also make sure that using the headphones while driving complies with local regulations.

Warning against burns and fire

Do not place open flames, such as candles, near the product. The headphones contain a rechargeable lithium-polymer battery, which should not be disassembled, thrown into a fire or short-circuited.

When charging, the headphones may get hot - do not cover them. Avoid charging near flammable materials.

Hearing damage warning

Too high a volume when using headphones can lead to hearing damage. Set the volume low before putting on the headphones to avoid damage from sudden loud noises.

Warning against mechanical and technical damage

The headphones are splash-proof, but do not immerse them in water or expose them to moisture, dust, high temperatures or sunlight.

Do not open or remove any parts of the case. Do not insert objects into the openings of the case.

Before turning on the headphones, set a moderate volume on the sound source to avoid overloading the device.

Do not store items with magnetic stripes, such as credit cards, near the headphones, as magnets can damage them.

Use only a soft, lint-free cloth for cleaning, avoiding aggressive chemicals.

DE

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Verwenden Sie das Produkt nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen in diesem Dokument, um die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Produkt an einen anderen Benutzer weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts

Der Kopfhörer ist für die drahtlose Wiedergabe von Audiosignalen konzipiert, die über Bluetooth®-Technologie von mobilen Geräten wie Smartphones, Tablets, Laptops oder MP3-Playern übertragen werden.

Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

Der Kopfhörer darf nur in gemäßigten klimatischen Bedingungen verwendet werden.

Warnung - Gefahr für Kinder

Kinder sind sich der Risiken, die mit dem Missbrauch von Elektrogeräten verbunden sind, nicht bewusst, daher sollte das Produkt außerhalb ihrer Reichweite aufbewahrt werden.

Es sollte auch verhindert werden, dass Kinder an das Verpackungsmaterial gelangen, da dieses eine Strangulationsgefahr darstellt.

Warnung vor elektrischem Schlag

Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor. Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können gefährlich sein.

Das Produkt ist resistent gegen den Kontakt mit Wasser, wenn die Schutzkappe geschlossen ist. Stellen Sie beim Aufladen keine Gefäße mit Flüssigkeiten in die Nähe des Kopfhörers, um das Risiko einer Überschwemmung und eines Stromschlags zu vermeiden.

Versuchen Sie nicht, die Batterie selbst auszutauschen. Ein unsachgemäßer Austausch kann zu einer Explosion führen. Verwenden Sie nur Batterien desselben Typs. Wenden Sie sich im Falle einer Beschädigung der Batterie an den Kundendienst.

Verletzungsgefahr

Wenn Sie den Kopfhörer im Straßenverkehr verwenden, nehmen Sie keine Einstellungen vor, um Ihre Aufmerksamkeit nicht abzulenken und eine Unfallgefahr zu vermeiden. Vergewissern Sie sich außerdem, dass die Verwendung des Kopfhörers während der Fahrt den örtlichen Vorschriften entspricht.

Warnung vor Verbrennungen und Feuer

Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, in die Nähe des Produkts. Der Kopfhörer enthält einen Lithium-Polymer-Akku, der nicht zerlegt, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden darf.

Der Kopfhörer kann beim Aufladen heiß werden - decken Sie ihn nicht ab. Vermeiden Sie das Aufladen in der Nähe von brennbaren Materialien.

Warnung vor Gehörschäden

Eine zu hohe Lautstärke bei der Verwendung von Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke niedrig ein, bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, um Schäden durch plötzliche laute Geräusche zu vermeiden.

Warnung vor mechanischen und technischen Schäden

Der Kopfhörer ist spritzwassergeschützt. Tauchen Sie ihn jedoch nicht in Wasser ein und setzen Sie ihn nicht Feuchtigkeit, Staub, hohen Temperaturen oder Sonnenlicht aus.

Öffnen oder entfernen Sie keine Teile des Gehäuses. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Gehäuses.

Stellen Sie vor dem Einschalten des Kopfhörers eine moderate Lautstärke an der Klangquelle ein, um eine Überlastung des Geräts zu vermeiden.

Bewahren Sie keine Gegenstände mit Magnetstreifen, wie z. B. Kreditkarten, in der Nähe des Kopfhörers auf, da Magnete den Kopfhörer beschädigen können.

Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches, fusselfreies Tuch und vermeiden Sie aggressive Chemikalien.

FR

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. N'utilisez le produit que conformément aux instructions contenues dans ce document afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.

Conservez les instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement. Si vous transmettez le produit à un autre utilisateur, transmettez également ces instructions.

Utilisation prévue du produit

Le casque est conçu pour lire des fichiers audio transmis sans fil par la technologie Bluetooth® à partir d'appareils mobiles tels que des smartphones, des tablettes, des ordinateurs portables ou des lecteurs MP3.

Le produit est destiné à un usage privé uniquement et ne convient pas à un usage commercial.

Les écouteurs ne peuvent être utilisés que dans des conditions climatiques modérées.

Avertissement - danger pour les enfants

Les enfants ne sont pas conscients des risques liés à une mauvaise utilisation des appareils électriques, c'est pourquoi le produit doit être tenu hors de leur portée.

Il convient également d'empêcher les enfants d'accéder aux matériaux d'emballage, qui peuvent présenter un risque de strangulation.

Avertissement contre les chocs électriques

N'apportez aucune modification au produit. Les réparations ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié. Des réparations incorrectes peuvent être dangereuses.

Le produit résiste au contact de l'eau lorsque le capuchon de protection est fermé. Lors du chargement, évitez de placer des récipients contenant des liquides à proximité du casque afin d'éviter tout risque d'inondation et d'électrocution.

N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même. Un remplacement incorrect peut entraîner une explosion. N'utilisez que des batteries du même type. En cas d'endommagement de la batterie, contactez le centre de service.

Risque de blessure

Lorsque vous utilisez le casque dans la circulation, ne réglez pas ses paramètres afin de ne pas détourner votre attention et de ne pas créer un risque d'accident. Assurez-vous également que l'utilisation du casque pendant la conduite est conforme aux réglementations locales.

Avertissement contre les brûlures et le feu

Ne placez pas de flammes nues, telles que des bougies, à proximité du produit. Le casque contient une batterie au lithium-polymère qui ne doit pas être démontée, jetée au feu ou court-circuitée.

Les écouteurs peuvent devenir chauds pendant la charge - ne les couvrez pas. Évitez de le charger à proximité de matériaux inflammables.

Avertissement concernant les dommages auditifs

Un volume trop élevé lors de l'utilisation d'un casque peut entraîner des lésions auditives. Réglez le volume à un niveau bas avant de mettre le casque afin d'éviter les dommages causés par des bruits forts et soudains.

Mise en garde contre les dommages mécaniques et techniques

Le casque est résistant aux éclaboussures, mais ne l'immergez pas dans l'eau et ne l'exposez pas à l'humidité, à la poussière, à des températures élevées ou à la lumière du soleil.

N'ouvrez pas et ne retirez pas les pièces du boîtier. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures du boîtier.

Avant d'allumer le casque, réglez le volume de la source sonore à un niveau modéré pour éviter de surcharger l'appareil.

Ne rangez pas d'objets à bande magnétique, tels que des cartes de crédit, à proximité du casque, car les aimants peuvent l'endommager.

N'utilisez qu'un chiffon doux et non pelucheux pour le nettoyage, en évitant les produits chimiques agressifs.

IT

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima dell'uso. Utilizzare il prodotto solo in conformità alle istruzioni contenute in questo documento per evitare il rischio di lesioni o danni al dispositivo.

Conservare le istruzioni per riferimenti futuri. Se si cede il prodotto a un altro utente, trasmettere anche queste istruzioni.

Uso previsto del prodotto

Le cuffie sono progettate per riprodurre l'audio trasmesso in modalità wireless tramite la tecnologia Bluetooth® da dispositivi mobili quali smartphone, tablet, laptop o lettori MP3.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

Le cuffie possono essere utilizzate solo in condizioni climatiche moderate.

Avvertenza - pericolo per i bambini

I bambini non sono consapevoli dei rischi associati all'uso improprio di apparecchi elettrici, pertanto il prodotto deve essere tenuto fuori dalla loro portata.

Occorre inoltre impedire ai bambini di accedere ai materiali di imballaggio, che possono presentare un rischio di strangolamento.

Avvertenza contro le scosse elettriche

Non apportare modifiche al prodotto. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico qualificato. Riparazioni improprie possono essere pericolose.

Il prodotto è resistente al contatto con l'acqua quando il tappo di protezione è chiuso. Durante la ricarica, evitare di posizionare recipienti con liquidi vicino alle cuffie per evitare il rischio di allagamenti e scosse elettriche.

Non tentare di sostituire la batteria da soli. Una sostituzione impropria può provocare un'esplosione. Utilizzare solo batterie dello stesso tipo. In caso di danni alla batteria, contattare il centro di assistenza.

Rischio di lesioni

Quando si utilizzano le cuffie nel traffico, non regolarne le impostazioni per non distrarre l'attenzione e creare un rischio di incidente. Assicurarsi inoltre che l'uso delle cuffie durante la guida sia conforme alle normative locali.

Avvertenza contro le ustioni e il fuoco

Non avvicinare il prodotto a fiamme libere, come ad esempio le candele. Le cuffie contengono una batteria ai polimeri di litio che non deve essere smontata, gettata nel fuoco o messa in corto circuito.

Le cuffie possono surriscaldarsi durante la ricarica: non coprirle. Evitare di caricarle vicino a materiali infiammabili.

Avvertenza sui danni all'udito

Un volume troppo alto durante l'uso delle cuffie può causare danni all'udito. Impostare un volume basso prima di indossare le cuffie per evitare danni dovuti a rumori improvvisi e forti.

Avvertenza contro i danni meccanici e tecnici

Le cuffie sono resistenti agli spruzzi, ma non immergerle in acqua e non esporle a umidità, polvere, temperature elevate o luce solare.

Non aprire o rimuovere alcuna parte dell'involucro. Non inserire oggetti nelle aperture della custodia.

Prima di accendere le cuffie, impostare un volume moderato sulla sorgente sonora per evitare di sovraccaricare il dispositivo.

Non conservare oggetti con bande magnetiche, come le carte di credito, vicino alle cuffie, poiché i magneti possono danneggiarle.

Per la pulizia, utilizzare solo un panno morbido e privo di pelucchi, evitando prodotti chimici aggressivi.

ES

Instrucciones de seguridad

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato. Utilice el producto únicamente de acuerdo con las instrucciones de este documento para evitar el riesgo de lesiones o daños en el aparato.

Conserve las instrucciones para futuras consultas. Si cede el producto a otro usuario, transmítale también estas instrucciones.

Uso previsto del producto

Los auriculares están diseñados para reproducir audio transmitido de forma inalámbrica a través de la tecnología Bluetooth® desde dispositivos móviles como teléfonos inteligentes, tabletas, ordenadores portátiles o reproductores MP3.

El producto está destinado exclusivamente al uso privado y no es apto para uso comercial.

Los auriculares sólo pueden utilizarse en condiciones climáticas moderadas.

Advertencia - peligro para los niños

Los niños no son conscientes de los riesgos asociados al uso indebido de aparatos eléctricos, por lo que el producto debe mantenerse fuera de su alcance.

También debe evitarse que los niños accedan a los materiales de embalaje, que pueden presentar un riesgo de estrangulamiento.

Advertencia contra descargas eléctricas

No realice ninguna modificación en el producto. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por un técnico cualificado. Las reparaciones inadecuadas pueden resultar peligrosas.

El producto es resistente al contacto con el agua cuando la tapa protectora está cerrada. Durante la carga, evite colocar recipientes con líquidos cerca de los auriculares para evitar el riesgo de inundación y descarga eléctrica.

No intente sustituir la batería usted mismo. Una sustitución incorrecta puede provocar una explosión. Utilice únicamente pilas del mismo tipo. En caso de daños en la batería, póngase en contacto con el servicio técnico.

Riesgo de lesiones

Cuando utilice los auriculares en el tráfico, no ajuste su configuración para no distraer su atención y crear un riesgo de accidente. Asegúrese también de que el uso de los auriculares durante la conducción cumple la normativa local.

Advertencia contra quemaduras e incendios

No coloque llamas abiertas, como velas, cerca del producto. Los auriculares contienen una batería de polímero de litio que no debe desmontarse, arrojarse al fuego ni cortocircuitarse.

Los auriculares pueden calentarse durante la carga; no los cubra. Evite cargarlos cerca de materiales inflamables.

Advertencia sobre daños auditivos

Un volumen demasiado alto al utilizar los auriculares puede provocar daños auditivos. Ajuste un volumen bajo antes de ponerse los auriculares para evitar daños por ruidos fuertes repentinos.

Advertencia contra daños mecánicos y técnicos

Los auriculares son resistentes a las salpicaduras, pero no los sumerja en agua ni los exponga a la humedad, el polvo, las altas temperaturas o la luz solar.

No abra ni desmonte ninguna pieza de la carcasa. No introduzca objetos en las aberturas de la carcasa.

Antes de encender los auriculares, ajuste un volumen moderado en la fuente de sonido para evitar sobrecargar el aparato.

No guarde objetos con banda magnética, como tarjetas de crédito, cerca de los auriculares, ya que los imanes pueden dañarlos.

Utilice sólo un paño suave y sin pelusas para limpiarlos, evitando los productos químicos agresivos.